

QUÝ VỊ ĐÃ CHUẨN BỊ SẴN SÀNG CHƯA?

Tất cả chúng ta đều phụ thuộc vào điện trong sinh hoạt hàng ngày. Nhằm giúp chuẩn bị ứng phó với các trường hợp cúp điện vì an toàn công cộng, sau đây là một số việc mà quý vị nên cân nhắc:

Các bước căn bản để lập kế hoạch

Cập nhật thông tin liên hệ của quý vị hoặc các lựa chọn liên lạc bằng cách truy cập trang mạng [pge.com/mywildfirealerts](https://www.pge.com/mywildfirealerts) hoặc gọi số **1-866-743-6589**.

Tập hợp hoặc bổ sung bộ dụng cụ khẩn cấp của quý vị với đèn pin, pin, đồ dùng sơ cứu và tiền mặt.

Sạc điện cho các thiết bị mà quý vị cần dùng đến hàng ngày như điện thoại di động và máy tính xách tay.

Luyện cách mở cửa nhà đậu xe bằng tay.

Lập kế hoạch cho những khách hàng phụ thuộc vào các thiết bị sử dụng điện hoặc pin

Dự liệu trước cho các nhu cầu y tế như thuốc men cần giữ lạnh hoặc các thiết bị cần sử dụng điện.

Bảo đảm có sẵn mọi nguồn điện dự phòng để vận hành an toàn và xem các mẹo nhỏ về bảo vệ an toàn trên trang mạng [pge.com/backupgeneration](https://www.pge.com/backupgeneration).

Kiểm tra thiết bị của quý vị sau khi có điện trở lại để bảo đảm các thông số cài đặt không thay đổi vì các thiết bị có thể được cài đặt lại trong thời gian cúp điện.

Quý vị có cần giúp đỡ thêm trong thời gian diễn ra sự kiện PSPS không? Truy cập trang web của Hiệp Hội các Trung Tâm Trợ Giúp Sống Độc Lập California tại [disabilitydisasteraccess.org](https://www.disabilitydisasteraccess.org) nếu quý vị hoặc người quen của quý vị phụ thuộc vào nguồn điện vì các nhu cầu sức khỏe hoặc sống độc lập.



Theo dõi thông tin về chúng tôi trên:



Pacific Gas and Electric Company
P.O. Box 997320
Sacramento, CA 95899



CHUẨN BỊ NGAY BÂY GIỜ ĐỂ ỨNG PHÓ VỚI MÙA CHÁY RỪNG



Để được trợ giúp với dịch vụ chuyển ngữ sang hơn 200 ngôn ngữ khác, vui lòng liên lạc với PG&E tại số **1-866-743-6589**.

Các tờ thông tin bổ sung có sẵn để tải xuống bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Trung, tiếng Việt, tiếng Hàn, tiếng Tagalog, tiếng Nga, tiếng Ả Rập, tiếng Punjabi, tiếng Miến Điện, tiếng Nhật, tiếng Khơ-me và Hmong trên trang mạng [pge.com/psps](https://www.pge.com/psps).

Một số biện pháp để cập trong tài liệu này được coi là các biện pháp để phòng ngừa nhằm mục đích giảm hơn nữa nguy cơ cháy rừng. "PG&E" dùng để nói đến Pacific Gas and Electric Company, một công ty trực thuộc của PG&E Corporation. ©2020 Pacific Gas and Electric Company. Bảo lưu mọi bản quyền. CCC-0820-2815; 09/02/2020.

NGẮT ĐIỆN ĐỂ BẢO VỆ AN TOÀN CÔNG CỘNG

Quy Mô Nhỏ Hơn Thời Gian Ngắn Hơn Cách Làm Thông Minh Hơn

Các Tình Huống Cúp Điện Vì An Toàn Công Cộng



Để giúp giữ an toàn cho cộng đồng của quý vị, chúng tôi có thể cần phải ngắt điện để giảm nguy cơ cháy rừng trong các tình huống thời tiết cực xấu.

Trường hợp này gọi là Ngắt Điện vì An Toàn Công Cộng (PSPS).

Mặc dù không có yếu tố duy nhất nào là căn cứ để quyết định Ngắt Điện Vì An Toàn Công Cộng, một số yếu tố là:



Cảnh Báo Cờ Đỏ
do Cơ quan Thời tiết Quốc gia công bố



Độ ẩm thấp, thường là từ 20 phần trăm trở xuống



Dự báo gió liên tục trên 25 dặm một giờ **và các luồng gió mạnh** khoảng 45 dặm một giờ hoặc hơn



Tình trạng nhiên liệu khô trên mặt đất và thực vật sống (chẳng hạn như độ ẩm)



Các quan sát thời gian thực trên mặt đất

Tìm Hiểu Thêm | Để biết thông tin cập nhật nhất về các hoạt động bảo vệ an toàn chống cháy rừng của PG&E, vui lòng truy cập trang mạng [pge.com/wildfiresafety](https://www.pge.com/wildfiresafety).

PG&E giảm ảnh hưởng của các sự kiện PSPS đối với khách hàng như thế nào?

Mặc dù ngắt điện có thể ngăn chặn cháy rừng, tuy nhiên việc này cũng có thể gây xáo trộn cuộc sống và có các rủi ro, đặc biệt là đối với những người cần điện vì các nhu cầu y tế hoặc sống độc lập.

Chính vì vậy, PG&E đang cố gắng điều chỉnh các sự kiện PPS:

- QUY MÔ NHỎ HƠN**
Giảm số lượng khách hàng bị ảnh hưởng một phần ba so với năm 2019.
- THỜI GIAN NGẮN HƠN**
Khôi phục nguồn điện cho các khách hàng trong vòng 12 giờ ban ngày sau khi đã hết thời tiết xấu.
- THÔNG MINH HƠN CHO KHÁC HÀNG**
Cung cấp thông tin liên lạc chính xác và kịp thời hơn và các nguồn thông tin trợ giúp khác cho khách hàng.

LÀM THẾ NÀO ĐỂ QUÝ VỊ BIẾT VỀ CÁC SỰ KIỆN PPS?

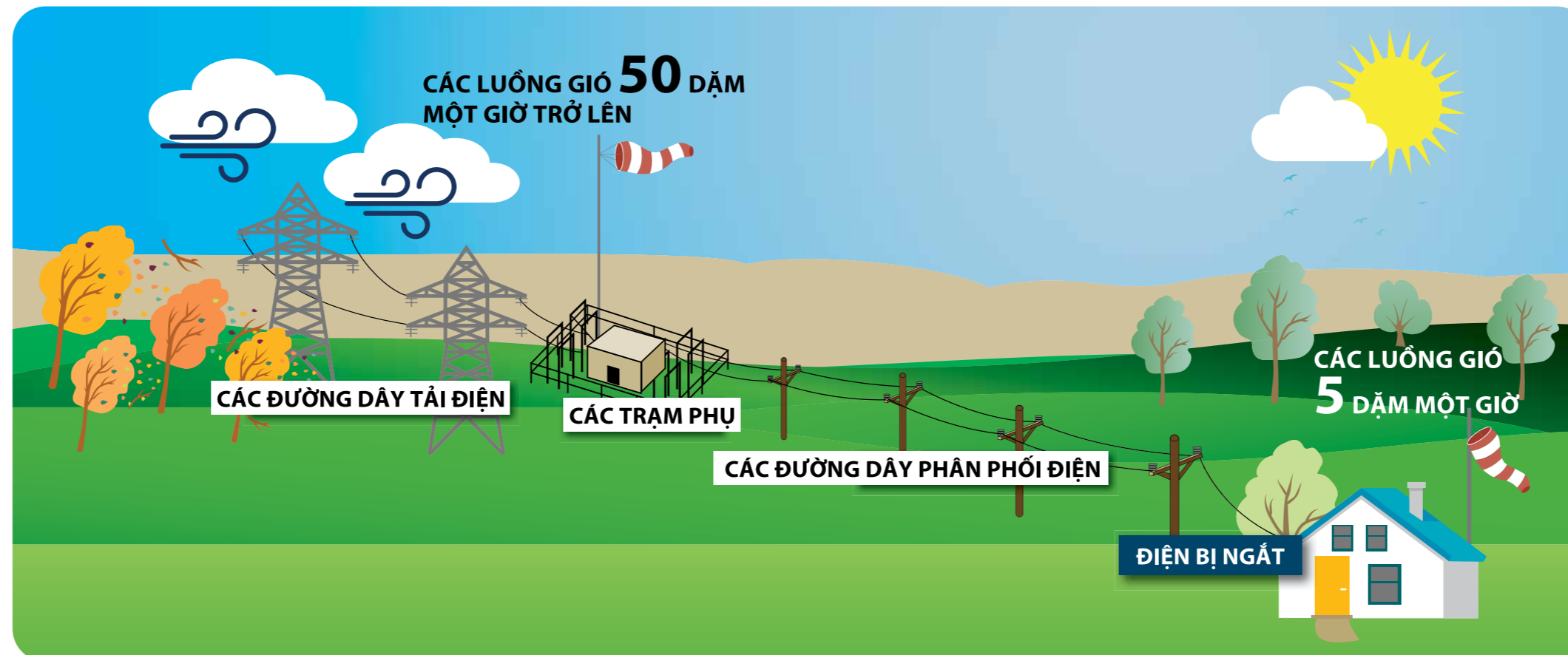
PG&E sẽ thông báo trước hai ngày, một ngày trước đó và ngay trước khi ngắt điện, nếu có thể được. Thông báo sẽ được đưa ra thông qua **các cuộc gọi điện thoại, tin nhắn điện thoại hoặc email, và trong đó sẽ cho biết thời gian dự kiến có điện trở lại.**

Các khách hàng Medical Baseline có thể cho chúng tôi biết là quý vị đã nhận được thông báo bằng cách **trả lời cuộc gọi điện thoại hoặc hồi âm các tin nhắn của chúng tôi.**

Chúng tôi cũng sẽ sử dụng trang mạng pge.com, mạng xã hội và sẽ thông báo cho **các kênh tin tức thời sự địa phương, các đài phát thanh và các tổ chức tại cộng đồng.**

Các đường dây điện chạy rất dài

Chúng tôi có thể cần phải ngắt toàn bộ một đường dây điện nếu thời tiết xấu ảnh hưởng đến bất kỳ phần nào của đường dây điện đó. Nếu đường dây điện phục vụ quý vị bị ảnh hưởng, quý vị có thể bị cúp điện, ngay cả khi khu vực nhà quý vị không có gió mạnh.



QUÝ VỊ NÊN LÀM GÌ KHI NHẬN ĐƯỢC THÔNG BÁO PPS?

Lưu ý chờ nhận các thông báo của chúng tôi và **trả lời cuộc gọi điện thoại và nói xin chào hoặc trả lời "1" khi nhận được tin nhắn** để cho chúng tôi biết là quý vị đã nhận được thông báo.

Truy cập trang mạng pge.com/pspsupdates để tìm hiểu về:

- Địa chỉ của quý vị có bị ảnh hưởng hay không
- Các khu vực và quận nào có thể bị ảnh hưởng
- Khi nào sẽ có điện trở lại
- Các Trung Tâm Nguồn Trợ Giúp Cộng Đồng (CRC) nằm ở đâu trong khu vực của quý vị
- Các nguồn thông tin trợ giúp để giúp quý vị chuẩn bị sẵn sàng

QUÝ VỊ CÓ THỂ TÌM HIỂU THÊM THÔNG TIN Ở ĐÂU?

- THỜI TIẾT VÀ DỰ BÁO PPS**
Thông tin thời tiết cập nhật tức thời, bao gồm cả dự báo khả năng PPS trong 7 ngày tới. pge.com/weather
- NGUỒN ĐIỆN DỰ PHÒNG**
Các lựa chọn, mẹo về an toàn, thông tin về vay vốn và cơ sở bán lẻ. pge.com/backuppowers
- TRUNG TÂM HÀNH ĐỘNG BẢO VỆ AN TOÀN**
Thông tin về các nguy cơ cháy rừng và chuẩn bị sẵn sàng ứng phó với các tình huống khẩn cấp. safetyactioncenter.pge.com
- THÔNG BÁO THEO SỐ ZIP CODE**
Đăng ký nhận thông báo mà không cần có tài khoản PG&E. pge.com/pspszipcodealerts

Thông tin liên hệ trong trường hợp khẩn cấp

Gọi ngay 911 trong trường hợp khẩn cấp về y tế.

▶ Bệnh Viện Gần Nhất:
Số điện thoại:
▶ Bác Sĩ Gia Đình:
Số điện thoại:
▶ Số Điện Thoại của Đồn Cảnh Sát Địa Phương:
▶ Tên Thành Viên Gia Đình:
Số điện thoại:
▶ Tên Người Láng Giềng:
Số điện thoại:
▶ Nơi Gặp Nhau Trong Trường Hợp Khẩn Cấp:

Lập kế hoạch riêng của quý vị để ứng phó với thời tiết xấu. Dán danh sách ghi trên ở nơi dễ thấy cho bất kỳ tình huống khẩn cấp nào có thể phát sinh. Biết nơi cất giữ bộ đồ dùng cho tình huống khẩn cấp của quý vị và cập nhật bộ đồ dùng này đều đặn.

▶ Hãy bảo đảm cho chúng tôi biết khi quý vị nhận được thông báo bằng cách:

TRẢ LỜI CÁC CUỘC GỌI ĐIỆN THOẠI TỪ: 1-800-743-5002
HỒI ÂM CÁC TIN NHẮN TỪ: 976-33

MỞ CÁC EMAIL TỪ:
PGECustomerService@notifications.pge.com

▶ MẸO NHỎ: Lưu số điện thoại liên lạc trong trường hợp khẩn cấp của PG&E trong máy điện thoại của quý vị.

Cắt ở đây và niêm yết ở một nơi dễ tiếp cận.